

# VOLOSHYN GALLERY

FOR IMMEDIATE RELEASE

## PULSE MIAMI BEACH 2018

6 – 9 декабря 2018 года

Indian Beach Park, 4601 Collins Avenue, Miami Beach, FL 33140, Майами, США, бокс S111



В этом году **Voloshyn Gallery** впервые принимает участие в ярмарке современного искусства **PULSE Miami Beach**, где представляет проект украинской художницы **Жанны Кадыровой**.

PULSE – ярмарка-сателит Art Basel Miami, которая ежегодно проходит в начале декабря в рамках Art Basel Miami Week уже на протяжении четырнадцати лет. PULSE специализируется на современном искусстве, и одним из основных ее приоритетов является поддержка молодых галерей и художников. В 2018 году на PULSE презентуют свои проекты более 70 галерей их Канады, Германии, Швейцарии, Японии, Северной Африки и других стран мира. Перечень участников в этом году пополнили 26 новых галерей, среди которых впервые оказалась и украинская галерея – Voloshyn Gallery.

Voloshyn Gallery представляет соло-презентацию Жанны Кадыровой. Центральный проект экспозиции – «Маркет» (2017– 2018), презентация которого, уже традиционно, проходит в форме перформанса. В этой работе автор воспроизводит атмосферу типичного продуктового киоска со всеми его атрибутами: механическими весами,

пластмассовым стулом, ящиками для овощей и фруктов и др. Сами «продукты» Кадырова делает из различных тяжелых строительных материалов: керамической плитки, бетона и натурального камня. Предлагая посетителям стенда приобрести арт-объекты на развес, автор нарушает принятые на арт-рынке правила ценообразования на произведения искусства и ставит вопрос о том, как формируется наше представление о ценности, материальной или духовной.

На **PULSE Miami Beach** Voloshyn Gallery представляет обновленную, третью версию «Маркета». Впервые «Маркет» был реализован как интервенция в стерильную атмосферу ярмарки ART Monte Carlo в Монако в апреле 2017 года. Также он экспонировался в рамках Kyiv Art Week в мае 2018 года.

Упомянутое «обновление» связано с форматом site-specific инсталляции и обнаруживает себя в изменении набора «товаров». Учитывая тропический климат Майами, автор расширяет ассортимент своего «киоска» экзотическими фруктами. Так что, кроме уже привычных колбас и арбузов, на прилавке можно увидеть папайю, карамболь, апельсины, мандарины и гранаты. Формат site-specific дает о себе знать и в логике ценообразования, ведь, по замыслу художницы, цена за 1 грамм ровняется локальной денежной единице той страны, где проходит презентация.

Кроме того, у посетителей PULSE Miami Beach есть возможность познакомиться и с серией «Second Hand» (2014–2017) авторства Жанны Кадыровой. В рамках проекта представлен арт-объект «Киевская

продолжение на следующей странице

**Voloshyn Gallery**

г. Киев, ул. Терещенковская, 13, вход в арку 2-й двор.

+38 067 467 00 07, +38 044 234 14 27  
info@voloshyngallery.art  
www.voloshyngallery.art

# VOLOSHYN GALLERY

кинокопировальная фабрика» – платье на вешалке, материалом для которого послужила красная напольная плитка уже упомянутой заброшенной фабрики. Серия затрагивает вопрос о будущем предметов и пространств с учетом их функционального предназначения.

Также на стенде представлены несколько объектов серии «Неявные формы» (2010–2012). В «Неявных формах» автор придает физическую форму объектам и явлениям, которые обычно остаются незаметными для глаза и/или неосозаемыми. Так вылепленные из цемента тени выключателя разоблачают «мнимую невидимость» влияния самых обычных бытовых электрических приборов, которые, несмотря на свою обычность и безопасность, вмешиваются в приватную сферу человека, и влияние их имеет абсолютно реальные последствия.

**Жанна Кадырова** родилась в 1981 году в городе Бровары, Киевская область, Украина. В 1999 году окончила Государственную художественную среднюю школу им. Т. Г. Шевченко, где училась на отделении скульптуры. Инициатор художественных групп, выставок, акций. Куратор выставок в киевском LabGarage. Участница и соосновательница группы Р.Э.П. В 2009 году создала «Памятник новому памятнику» в городе Шаргород, Украина. В 2011 году была удостоена специальной премии PinchukArtCentre. В апреле 2012 года – премии Сергея Курехина в номинации «Паблик-арт» за работу «Форма света». В декабре 2012 года была награждена премией имени Казимира Малевича. В 2013 году получила главную премию PinchukArtCentre. Кадырова – участница международных выставок, в частности, 55-й Венецианской биеннале, «Nouvelles Vagues в Palais de Tokyo в Париже в 2013 году. В 2014 году приняла участие в художественной резиденции при поддержке Varó Galeria, Сан-Паулу, Бразилия. В 2016 году работы художницы были представлены на выставке в парижском Центре Жоржа Помпиду. Художница живет и работает в Киеве, Украина.

**Voloshyn Gallery** была открыта **Максимом** и **Юлией Волошиными** в октябре 2016 года. Галерея специализируется на contemporary art и демонстрирует широкий спектр различных медиа современного искусства, проводит персональные и групповые выставки.

Также галерея способствует интеграции украинского искусства в мировые культурные процессы, представляет художников на международных арт-ярмарках и в художественных проектах в Европе и США. Voloshyn Gallery стремится открывать исключительные явления в искусстве, фокусируясь на художниках на начальных этапах карьеры, а также тех, кто уже нашел свой выразительный язык, но не останавливается на достигнутом.

Современно оборудованное выставочное пространство галереи расположено в культурном и историческом центре Киева, на улице Терещенковской, в старинном здании 1913 постройки, владельцем которого был Н. А. Терещенко. Впоследствии коллекционер и меценат Богдан Ханенко приобрел здание для своей жены Варвары и перестроил в доходный дом, второй этаж которого предназначался для расширения коллекции картин музея Ханенко.

Максим и Юлия Волошины в арт-бизнесе с 2006 года. Их первая галерея называлась Mystetska Zbirka Art Gallery и специализировалась на классическом и послевоенном украинском искусстве XX в. В 2015 году супруги Волошины вошли в список Forbes 30 Under 30.

Пожалуйста, присоединяйтесь к нам  
на Facebook (@VoloshynGallery)  
Google+ (@+Voloshyn Gallery)  
Instagram (@ VoloshynGallery)  
Artsy (@Voloshyn Gallery)  
и через хештеги  
#VoloshynGallery #галереяволошиных  
#PULSEMiamiBeach #PULSE2018  
#ЖаннаКадырова #ZhannaKadyrova

## PULSE

INDIAN BEACH PARK  
4601 COLLINS AVENUE  
MIAMI BEACH, FL 33140,  
МАЙАМИ, США

### Voloshyn Gallery

г. Киев, ул. Терещенковская, 13, вход в арку 2-й двор.

+38 067 467 00 07, +38 044 234 14 27  
info@voloshyngallery.art  
www.voloshyngallery.art